

**FINANZAS PARROQUIALES:****Necesitamos:** \$7,000**EL Domingo Pasado:** \$5,202.**PARISH FINANCES:****Needed:** \$7,000.**Last Sunday:** \$5,202.**THANKSGIVING DAY:**

Thursday of this week is Thanksgiving Day. Our Parish Mass will be **celebrated at 10:30 a.m. (bi-lingual)**.

There is no better way to give thanks to God for His many blessings than by coming to Mass before we celebrate in any other way. **There will be no 9:30 a.m.**

**Mass on Thanksgiving Day and the Rectory Office will be closed on Thursday and Friday of this week**

**for the Holiday.** Please bring something from your family table to receive a special blessing at the Mass.

**DIA DE ACCION DE GRACIAS:**

El Jueves de esta semana es el **Día de Acción de Gracias. Nuestra Misa parroquial será a las 10:30 a.m. (bilingüe)**. La asistencia en la Misa es la forma mas excelente para dar gracias al Señor por todas sus bendiciones. Debemos empezar con el antes de tener otras celebraciones. **No habrá misa a las 9:30 a.m.**

**el jueves** y la ofician parroquial estará cerrada el **Jueves y el viernes de esta semana para celebrar el día de fiesta.** Favor de traer algo de su mesa familiar a la misa para recibir una bendición especial.

**HAPPY THANKSGIVING:**

We wish all the members of our Parish family a most Blessed and Happy Thanksgiving day. We thank the Lord for all of you and pray that He will continue to bless you and reward your goodness.

**FELIZ ACCION DE GRACIAS:**

Deseamos los miembros de nuestra familia parroquial un Día de Acción de Gracias muy bendecido y muy feliz. Damos gracias al Señor por todos ustedes y oramos que el Señor pueda seguir bendiciendo a ustedes por su bondad.

**WINTERFEST 2017:**

**Sign up sheets are available today at the door of the Church for you to sign up for our Annual Concert -Talent - Fashion Show** scheduled for **Jan. 14, 2017.** Please share your talents with our parish by signing up now!

**WINTERFEST 2017:**

Las hojas para el Concierto Anual que tendremos el **14 de Enero 2107** están en la puerta de la Iglesia hoy. Favor de firmar la hoja para que puedan compartir sus talentos con la comunidad.

**MISA DE LA PROVIDENCIA:**

El **Sabado, 26 de Noviembre, a las 7:30 p.m.**

Celebraremos la Misa en Honor a la Virgen de la Providencia, La patrona de Puerto Rico.

Todos están invitados a participar.

**SUNDAY COLLECTION:**

We remind you to be faithful to the Collection each Sunday. These Funds are used to pay the weekly expenses in running the Parish. It is not connected in any way to Generations of Faith. Please do your best each week to keep us going.

**LA COLECTA DOMINICAL:**

La colecta dominical mantiene la parroquia funcionando semanalmente. Los fondos pagan los gastos ordinarios de la Iglesia. No esta conectada a las Generaciones de la Fe. Favor de hacer lo que puedan cada semana.

**ULTREYA:** Cada **miércoles a las 7 p.m.** en la casa parroquial.

**RCIA:** Each **Tuesday at 7 pm** in the rectory, (138 Bleecker Street ).

**RICA:** **Cada martes a las 7:00 p.m.** en la casa parroquial, (138 Bleecker St.)

**YOUTH PROGRAM:**

Each **Wednesday at 7:00 p.m.** in the Rectory.

**GENERATIONS OF FAITH:**

*We remind you to keep being faithful to your pledge.*

*We thanks to those who have been keeping up with their pledge. **Currently we have \$73,000 paid.***

***We need everyone to continue to cooperate so that we will have what we need to continue to improve our parish buildings.***

## INTENTIONS FOR SUNDAY, NOV. 19 –20

### **SABADO / SATURDAY**

7:30 p.m: +José Portuhondo 11/19/16

### **DOMINGO / SUNDAY**

9:30 a.m. ENGLISH / INGLES 11/20/16

11:00 a.m. ESPAÑOL / SPANISH

Por los 51 años de casados de  
Trinidad Morel and José Morel

12:30 noon: BI-LINGUE 11/20/16

## MASS INTENTIONS FOR THIS WEEK

Monday / Lunes 9:20 a.m.: 11/21/16

Tuesday / Martes, 9:20 a.m.: 11/22/16

Wednesday / Miercoles: 9:20 a.m.: 11/23/16  
Accion de gracias a Santa Lucia

Thursday / Jueves: 10:30 a.m.: 11/24/16

Friday / Viernes: 9:20 a.m.: 11/25/16  
+Rafael Antonio García ( 2 años fallecido )

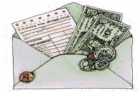
Saturday / Sabado: 9:20 a.m. : 11/26/16

7:30 p.m.: +Edgar Bolanos 11/26/16

### **GENERACIONES DE FE:**

**Meta Parroquial:** **\$430,000**

**Prometido Ahora:** **\$807,205**



Favor de empezar cumpliendo con su promesa fielmente.  
Muchas gracias a todos por su generosidad y su apoyo.

### **GENERACIONES DE FE Y LA COLECTA DOMINICAL:**

Una vez mas, quiero decirles las gracias por su generosidad grande en la campana de Generaciones de Fe. Excelente! Quiero recordarles que la campana fue un sacrificio especial no un sustituto para la colecta dominical. La campana va hacer posible trabajo que no pudiéramos hacer, por no tener estos fondos. La colecta dominical es para pagar los gastos semanales y mantener las puertas abiertas aquí. La colecta es para los gastos ordinarios. La campana es para proyectos extraordinarios. Estoy escribiendo esto para evitar confusión entre las dos cosas. Ahora en el verano, necesitamos su ayuda semanal para mantener la parroquia funcionando cada semana. Gracias otra vez por sus sacrificios generosos y favor de recordar que la colecta dominical y la campana van para dos situaciones diferentes y distintas.

### **GENERATIONS OF FAITH:**

**Parish Goal:** **\$430,000.**

**Pledged:** **\$807,205.**

Please remember to be faithful in redeeming your Pledges and thank you once again to all who have been so generous and supportive.

### **GENERATIONS OF FAITH & SUNDAY COLLECTION:**

Once again, I want to thank you for your spectacular generosity to the Generations of Faith Campaign. Truly impressive! I just want to remind you that this was an extra sacrifice which will allow us to do some work that regularly we couldn't afford to do. The Sunday Collection is what keeps the doors open and the lights on week by week. In other words. We need your weekly support to meet our everyday expenses. I am explaining this to avoid confusion between the two items. Especially now that summer is here, we need your continued support to be able to keep the Parish up and running every week. I thank you once again for your most generous sacrifices and I ask you to remember that the Campaign and the Sunday Collection address different needs. Thank you and God Bless you!

### **SOCIAL SERVICE:**

Fanny Escobar 347-309-2068 buscado trabajo en limpieza.

**EL PUENTE BUSHWICK CENTER**

311 Central Ave. Brooklyn, N.Y. 11221  
( 718) 452-0404

**FREE :** Year Round Programming  
( Mondays - Fridays 2pm - 7pm. )

**Academic Support:**

Tutoring, Regents Review, State Exams Prep,  
1-on-1 Advising for Youth & families, High Schools  
application support & more.

**College Prep:**

College Application, 1-on-1 Assistance,  
Financial Aid, Scholarships Advising & Internships.

**Pre-Professional Arts:**

Dance, Spoken Word, Break Dancing, Visual Arts,  
Drama, Photography.

**Health & Wellness**

Men's & Women's Group,  
1 on 1 Mentoring Trainings & Workshops

**Community Service & Leadership**

**Family Support Services**

Immigration Counseling, Health insurance, Food Stamps.  
Housing Social Service referrals.

**BROOKLYN LEGAL SERVICES  
CORPORATION A :**

**OFFICE LOCATIONS: / UBICACIONES  
de las OFICINAS:**

**Shriver Tyler MacCrate Center for Justice**  
260 Broadway, Suite 2, Brooklyn, NY 11211  
Phone: 718-487-2300 Fax: 718-782-6790  
OR

619 Throop Avenue, 3rd flr., Brooklyn, NY 11216  
Phone: 718-487-2300 Fax: 718-782-6790

**Individuals seeking Legal Consultation :**  
should visit the [www.bka.org](http://www.bka.org) ( Get Legal Help  
Section ) or call neighborhood **office closest to you**  
**listed above.** Non-emergency **walk-in clients will not**  
**be seen at our office, by appointment only.**

Las personas que deseen obtener un Consulta  
Legal deben visitar [www.bka.org](http://www.bka.org) la sección  
Obtenga Ayuda Legal o llamar a la oficina que le  
quede mas cercana de las oficinas que se mencionan  
mas arriba. Por lo general, aquellos clientes de que no  
tengan emergencias o que entren a las oficina sin una  
cita, no podrán obtener ayuda inmediata.

**NEW FAMILIES OF THE PARISH**

If you are a new member of our parish  
complete the information below and place it  
in the collection basket on Sunday and we  
will send you the envelopes.

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

**ROSARIO POR LA VIDA:**

Rosario por la vida en la Iglesia **todos los Martes**  
**después de la Misa de la 9:30 a.m.**

Por favor acompaños.

**GRUPO DE ORACION CARISMATICO  
DE STA BARBARA :**

Se **reúne todos los lunes**, a las **7:00 p.m.** en el auditorio  
de la iglesia. "Todos son bienvenidos".

**VENTA de BIBLIAS en ESPAÑOL y INGLES : (\$10)**

Ahora tenemos en venta Biblias español y Inglés.  
Pasar por la rectoría de la Iglesia.

**BIBLES in SPANISH and ENGLISH: (\$10)**

Available in the Rectory of the Church.



**Religious Education**

**MASS ATTENDANCE**

**ASISTENCIA DE LA MISA PARA LAS  
CLASES DE CATECISMO**

NAME OF  
STUDENT: \_\_\_\_\_

NOMBRE  
DEL ESTUDIANTE: \_\_\_\_\_

DATE / FECHA: \_\_\_\_\_

## CREDO

Creo en un solo Dios, Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre.

Por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajo del cielo, (en las palabras que siguen, hasta se hizo hombre, todos se inclinan ) Y por obra del Espíritu Santo Se encarno de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato, padeció y fue sepultado, y resucito al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y esta sentado a la derecha del padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que hablo por los profetas.

Creo en la iglesia, que es una, Santa, Católica y Apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. **Amen**

**Celebrante:** Orad, hermanos, para que este sacrificio, mío y vuestro, sea agradable a Dios, Padre todopoderosos.

**Pueblo:** El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y Gloria de su Nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.

**Celebrante:** El Señor este con vosotros.

**Pueblo:** Y con tu espíritu.

**Celebrante:** Levantemos el corazón

**Pueblo:** Lo tenemos levantado hacia el Señor.

**Celebrante:** Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

**Pueblo:** Es justo y necesario

**Celebrante:** Este es el cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los llamados a esta cena.

**Celebrante y Pueblo:** Señor no so digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

## CREED

**I believe** in one God, the Father, the Almighty, maker of heaven and earth, of all **things visible and invisible**..

**I believe** in one Lord, Jesus Christ, the Only **Begotten** Son of God, **born of Father before all ages**.

God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, **consubstantial with the Father**; through Him all things were made.

For us and for our salvation he came down from heaven:, **and** by the Holy Spirit **was incarnate** of the Virgin Mary, and became man.

For our sake He was crucified under Pontius Pilate;

He **suffered death** and was buried,

**and rose again on the third day**

**in accordance** with the Scriptures.

He ascended into Heaven

and is seated at the right hand of the Father.

He will come again in glory to judge the living and the dead, and his kingdom will have no end.

**I believe** in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, **who** proceeds from the Father and the Son, **who** with the Father and the Son **is adored** and glorified, **who** has spoken through the Prophets.

**I believe** in one Holy Catholic and Apostolic Church.

**I confess** one Baptism for the forgiveness of sins and

**I look forward** to the resurrection of the dead and the life of the world to come. **Amen**

**Celebrant:** Pray, my brothers and sisters, that our sacrifice may be acceptable to God, the almighty Father.

**People:** May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of God's name, for our good, and the good of all God's Church.

**Celebrant:** The Lord be with you.

**People:** And with your spirit.

**Celebrant:** Lift your hearts.

**People :** We have lifted them up to the Lord.

**Celebrant:** Let us give thanks to the Lord our God.

**People:** It is right and just.

**Celebrant:** Behold the Lamb of God **behold him** who takes away the sins for the world. **Blessed** are those called to the supper **of the Lamb**.

**People:** Lord, I am not worthy **that you should enter under my roof**, But only say the word and my soul shall be **healed**.

This is the Lamb of God who take away the sins of the world.